

歐洲天然氣價格大漲 德國暫停審批“北溪2” 引供應擔憂



核心提示：報道稱，很多歐洲國家政府表示，在價格上漲已經推高通脹率之際，這條新管綫對於確保能源供應至關重要。

參考消息網11月18日報道 據路透社莫斯科/倫敦11月17日報道，歐洲天然氣價格周三再次飆升，因為始自俄羅斯的一條主要新管綫的審批程序被推遲，德國政府消息人士稱，該管綫現在可能要到明年3月才會投入使用。

報道稱，德國能源監管機構周二暫停了北溪2號天然氣管綫的審批程序，使該管綫在關鍵的冬季向歐洲供應大量天然氣的希望變得渺茫。

報道指出，審批程序的延遲引起了人們的擔憂，擔心歐洲可能會因為供應不足而面臨斷電。歐洲三分之一的天然氣供應來自俄羅斯。

報道稱，北溪2號面臨美國和一些歐洲國家的強烈反對，他們表示這將使歐洲在天然氣方面過於依賴俄羅斯。

但其他歐洲國家政府表示，在價格上漲已經推高通脹率之際，這條新管綫對於確保能源供應至關重要。

“我預計北溪2號的啓動可能會推遲到2022年3月，”一位德國政府人士告訴路透社。

德國-東部企業協會表示相信監管機構的獨立性，但對該決定將導致延誤感到遺憾。該協會補充說，北溪2號項目“在法律上完全站得住腳，而且能夠可靠安全地向歐洲輸送能源，”符合歐洲天然氣客戶以及管綫運營商的利益。

據報道，克裏姆林宮在得知延遲的消息後首次發表評論說，認證是一個“複雜的過程”，它並不認為該決定由政治因素驅動。

國際文傳電訊社援引俄羅斯外交部發言人扎哈羅娃的話說，俄方期望認證過程的最後期限不會改變。

英國通脹水平創近十年新高



新華社北京11月18日電 英國國家統計局17日說，主要受能源和燃料價格上漲因素影響，英國10月消費者價格指數(CPI)比去年同期上漲4.2%，同比漲幅為2011年11月以來最高。

CPI是衡量通貨膨脹的關鍵指標。英國9月

CPI同比漲幅為3.1%，10月的CPI漲幅則超出預期。英國國家統計局首席經濟學家格蘭特·菲茨納說，導致這一漲幅的主要因素包括，電力和燃氣價格上調導致的家庭能源費用增加，二手車和燃油漲價，餐廳和旅館提價等。

菲茨納說，工廠生產成本、原材料價格提高也在「很大程度上」推動了通脹水平飆升。

此外，英國國家統計局說，去年10月前後，受「封城」等防疫措施影響，一些商品和服務的價格「急劇下跌」，如今CPI同比猛漲，也與去年同期的低基數有關。

英國房屋價格數據顯示，英國9月房價比去年同期增長11.8%，同樣加重了人們對通脹的擔憂。

英國AJ貝爾公司的金融分析師丹妮·休森說：「我們正在進入高收入、低失業率但同時物價也高的境況。我們真的需要擔心(發

生)滯脹……消費者現在非常痛苦，他們開始意識到，通脹不會很快消失。即便是中央銀行加息，也不一定奏效。」

據路透社報道，英國金融市場預判，為抑制通脹，英國央行在英格蘭銀行在12月將基準利率從0.1%的創紀錄低點提高到0.25%的可能性接近100%。

據報道，英國央行或于12月16日開會期間決定加息。如果那樣，英國央行將成為新冠疫情爆發以來首個決定加息的主要經濟體央行。

受此預測影響，英鎊對美元、歐元匯率17日均出現上漲，其中英鎊對歐元匯率一度漲至21個月以來新高。而聯合利華公司、利潔時集團、英美烟草公司等出口型企業股價跌幅接近1%。

(郭倩)

旅法大熊貓雙胞胎獲名“歡黎黎”和“圓嘟嘟”

新華社法國聖艾尼昂11月18日電 紅燈籠、石獅子、六角亭……位於法國中部的聖艾尼昂市博勒勒勒動物園熊貓館18日洋溢着濃濃的中國風。3個多月前在該園出生的雌性大熊貓雙胞胎當天分別喜獲中文名“歡黎黎”和“圓嘟嘟”，寓意中法友誼和健康成長。

新華社記者當天在大熊貓命名儀式上看到，在臨時的透明展示箱內，“歡黎黎”和“圓嘟嘟”通體毛茸茸、粉嫩嫩，相互依偎，憨態可掬。園方表示，兩隻熊貓幼崽目前狀態良好，各項身體指標均正常。

據介紹，超過12萬人參加網絡投票，為熊貓寶寶選擇中文名。“歡黎黎”和“圓嘟嘟”從5對備選名字中脫穎而出。“歡黎黎”的

“歡”字來自熊貓媽媽的名字“歡歡”，“黎”字取自法國首都“巴黎”；“圓嘟嘟”的首字來自熊貓爸爸“圓仔”，“嘟嘟”意指“成都”。這兩個名字寄托着兩國人民對熊貓寶寶健康快樂成長、延續中法友誼的祝願和期待。

中國奧運跳水冠軍張家齊和法國著名足球運動員姆巴佩分別擔任“歡黎黎”和“圓嘟嘟”的“命名人”。姆巴佩在命名活動上表示，能夠出席大熊貓命名儀式，他倍感“驕傲”和“榮幸”。與中國奧運冠軍共同出席如此重要的活動，“是令人難忘的時刻”。

張家齊說：“再過兩個多月，另一隻大熊貓、也就是北京冬奧會吉祥物之一‘冰墩墩’

將再次讓世界聚焦我的家鄉——北京。我也熱切期盼與世界各國的運動健兒一起，在2024年相聚巴黎奧運會！”

中國駐法國大使館臨時時代辦徐鬆致辭表示，中法兩國開展大熊貓合作即將迎來第十個年頭。在兩國特別是博勒勒勒動物園和成都大熊貓繁育研究基地的共同努力下，“歡歡”“圓仔”在法國安家落戶、“添丁進口”、幸福生活，給兩國人民帶來很多歡樂，也成為中法友誼的象徵。

2012年，“歡歡”和“圓仔”從成都大熊貓繁育研究基地來到博勒勒勒動物園，開啓為期10年的中法大熊貓繁育合作計劃。2017年8月，“歡歡”誕下雄性幼崽“圓夢”，“圓

新聞 國際簡訊

1.英軍一架F-35戰鬥機在地中海例行行動中墜毀。



2.美國一年內因過量用藥導致的死亡人數首次超過10萬人。

3.亞馬遜地區今年前10個月毀林面積較去年同期增長33%。

4.韓國統計廳調查顯示，19歲以上人口中，有六成認為自己階層固化翻身難，個人的社會地位、經濟地位上升可能性不高。

5.美國休斯敦“天文世界”音樂節踩踏事故已導致10人死亡，音樂節相關方現在面臨7.5億美元賠償訴訟。



6.韓國2022學年高考試考，51萬考生疫情下應考。

7.遭“500年一遇”洪災，加拿大不列顛哥倫比亞省進入緊急狀態。

國際日報臉書網址：

<https://www.facebook.com/InternationalDaily>

新華社安卡拉11月18日電 (記者鄭思遠 施洋)土耳其中央銀行18日宣布，將基準利率從16%下調至15%。消息公布後，土耳其里拉對美元匯率跌至11比1的低位。

據土耳其阿納多盧通訊社消息，在當天舉行的央行貨幣政策委員會會議上，土耳其央行表示，近期通脹上升主要由食品和能源價格上漲以及供應緊張等供給側因素推動。貨幣政策委員會分析了貨幣政策對需求、供給和通脹可能產生的影響後，作出降息決定。

此前，土耳其央行分別在9月和10月下調利率，累計降息300個基點。今年年初以來，里拉已經貶值超過30%。目前土耳其通脹率接近20%。

土耳其總統埃爾多安17日在議會會議上發表了反對高利率的觀點，認為高利率會導致而不是抑制通脹。自2019年以來，埃爾多安已因政策分歧撤換了三名央行行長。

土耳其央行宣布降息100個基點

夢”是首隻在法國出生的大熊貓。今年8月2日，“歡歡”順利產下一對雌性雙胞胎。

(新華社記者徐永春 孫鑫攝)

